

**Wichtig:**

Vor Gebrauch sorgfältig durchlesen/  
Montageanleitung für  
späteres Nachlesen  
aufbewahren

**Important:**

Lisez attentivement/  
conserver les instruc-  
tions d'installation  
pour référence future  
avant utilisation

**Importante:**

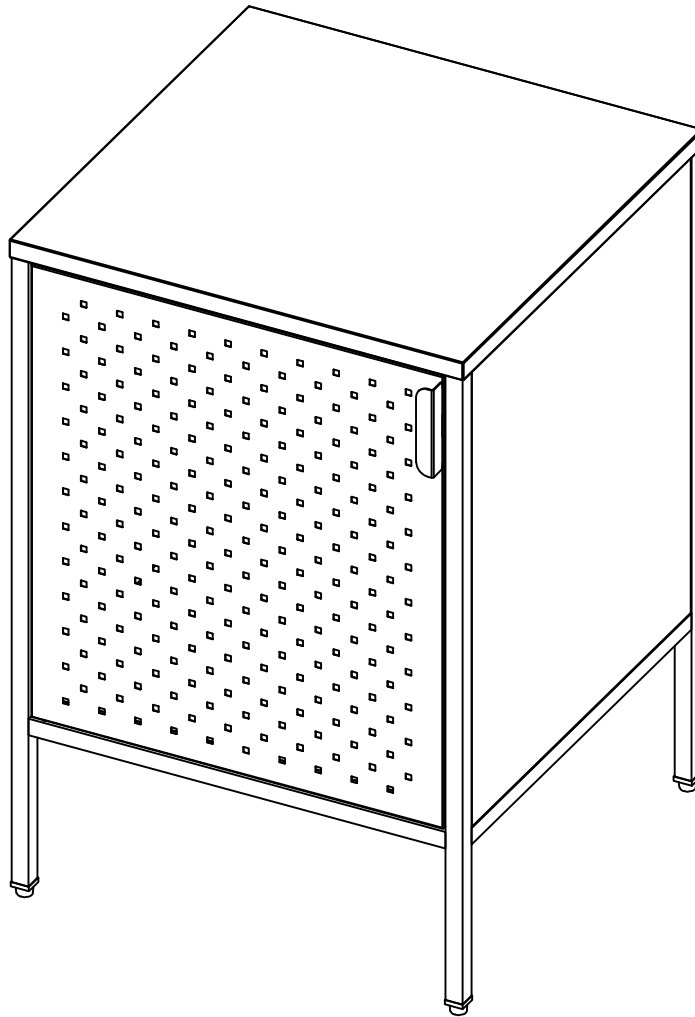
lettura/conservare  
Istruzioni per l'installa-  
zione per riferimento  
futuro accuratamente  
prima dell'uso

**Important:**

Read carefully before  
assembling/keep and  
store Instruction for  
reference

# AIDEN

Art.401919400000



066 Rev 1



## Warnhinweise

### Bestimmungsgemässer Gebrauch:

Bitte achten Sie darauf, dass Ihre Möbel nur Ihrem Zweck gemäss verwendet werden. Für eine dauerhafte Funktionsfähigkeit ist eine sachgerechte Nutzung und regelmässige Unterhaltspflege sehr wichtig.

## Mises en garde

### Utilisation conforme:

Veillez vous assurer que vos meubles sont utilisés uniquement pour leur usage prévu. Un entretien régulier et une utilisation conforme sont essentiels pour assurer un fonctionnement durable.

## Avvertenze

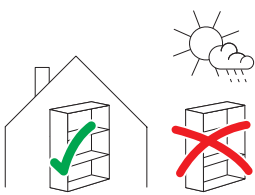
### Utilizzo per lo scopo previsto:

assicuratevi che i vostri mobili siano utilizzati solo per lo scopo per cui sono stati realizzati. Per garantire il loro funzionamento nel tempo è importante utilizzarli correttamente e sottoporli regolarmente a cure manutentive.

## Warning notice

### Intended use:

Please make sure that you only use your furniture for the purpose it was designed for. Correct use and regular maintenance are essential for ensuring your furniture remains in working order for the long-term.



### Anwendung:

Das von Ihnen erworbene Behältnismöbel eignet sich für den allgemeinen, privaten Wohnbereich. Es ist nicht für den Nass-, Aussen- oder gewerblichen Bereich geeignet.

### Usage:

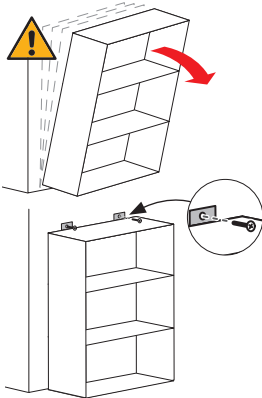
Le meuble de rangement que vous avez acheté convient pour l'habitat privé en général. Il ne convient pas pour l'extérieur, les milieux humides ou le domaine commercial.

### Impiego:

il mobile contenitore acquistato è adatto per un utilizzo in generale, in ambiente domestico. Non è adatto per gli esterni, per l'esposizione alla pioggia o per ambienti commerciali.

### Area of use:

The storage furniture you have purchased is suitable for use in general private living quarters. It is not suitable for areas that are wet, outside or used for commercial purposes.



### VORSICHT, dieses Möbel kann Kippen.

Um dies zu verhindern, muss es mit Kippsicherungen an der Wand / Decke befestigt werden. Die Befestigung ist abhängig von der Wand-/Deckenbeschaffenheit (z.B. Beton/Gips/Backstein/Holz) und muss von einem Fachmann ausgeführt werden.

### PRÉCAUTION, ce meuble peut basculer.

Pour empêcher cela, il doit être fixé au mur/plafond avec une sécurité anti-basculement. La fixation dépend de la nature du mur/plafond (p.ex. béton/plâtre/brique/bois) et doit être réalisée par un spécialiste.

### PRECAUZIONE, questo mobile può ribaltarsi.

Per evitare questo, deve essere adeguatamente fissato alla parete o al soffitto. Il tipo di fissaggio dipende dalle caratteristiche della parete o del soffitto (ad es. cemento/gesso/mattone/legno) e il fissaggio deve essere eseguito da un esperto.

### PRECAUTION, this piece of furniture can tip over.

To prevent this it must be secured to the wall or ceiling with brackets. The type of bracket depends on the quality of the wall and/or ceiling (e.g. concrete, plaster, brick, wood) and must be mounted by a specialist.

**Warnhinweise****Mises en garde****Avvertenze****Warning notice**

**WARNUNG**  
**Verschluck- und Erstickungsgefahr:**  
Kleinteile und Verpackungsmaterial können verschluckt werden.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'ingestion et d'étouffement:**  
Les petites pièces et le matériel d'emballage peuvent être avalés.

**AVVERTENZA**  
**Pericolo di ingestione e soffocamento:**  
piccole parti e materiale di imballaggio possono essere ingerite.

**WARNING**  
**Risk of swallowing and choking:**  
Small parts and packaging material may be swallowed.



WARNUNG! Tüten und Folien sind kein Spielzeug! Bitte von Babys und Kleinkindern fernhalten! Nicht über den Kopf ziehen; Erstickungsgefahr!

AVERTISSEMENT! Les sacs et films ne sont pas des jouets! Veuillez les tenir hors de portée des bébés et jeunes enfants! Ne pas mettre sur la tête, risque d'étouffement!

AVVERTENZA! Sacchetti e pellicole non sono un giocattolo! Tenere lontano dalla portata dei neonati e dei bambini piccoli! Non metterli in testa, pericolo di soffocamento!

WARNING! Bags and film coverings are not toys! Please keep away from babies and small children! Do not put them over your head, risk of suffocation!



**VORSICHT, Verletzungsgefahr:**  
Kleinkinder dürfen sich nicht im Montage-Bereich aufhalten und an Möbeln hochziehen oder hinaufklettern.

**PRÉCAUTION, risque de blessures:**  
Les jeunes enfants ne peuvent pas se tenir dans la zone de montage ni tirer ou grimper sur des meubles.

**PRECAUZIONE, pericolo di lesioni:**  
tenere i bambini lontano dal luogo di montaggio e evitare che si appendano o arrampichino sul mobile.

**PRECAUTION, risk of injury:**  
Small children must keep away from the assembly area. They must refrain from climbing up on the furniture.



**Altersfreigabe:**  
Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.

**Age minimum:**  
Ne convient pour les enfants de moins de trois ans.

**Limite di età:**  
non adatto per bambini sotto i tre anni.

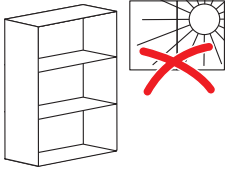
**Age restriction:**  
Not suitable for children under three.

## Allgemeine Hinweise

## Remarques générales

## Avvertenze generali

## General information

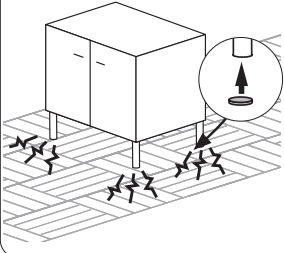


**ACHTUNG**  
**Direkte Sonneneinstrahlung:**  
Führt zu Farbveränderungen.

**ATTENTION**  
**Exposition directe au soleil:**  
Provoque des décolorations.

**ATTENZIONE**  
**Irraggiamento diretto del sole:**  
ne modifica il colore.

**ATTENTION**  
**Direct sunlight:**  
results in discolouration.



**Schutzgleiter:**  
Mit Schutzgleitern (z.B. aus Filz), lassen sich Schäden auf kratzempfindlichen Böden (z.B. Parkett) vermeiden.

**Patins:**  
Les patins (p.ex. en feutre) permettent d'éviter d'endommager les sols sensibles aux rayures (p.ex. parquet).

**Scivolante protettivo:**  
grazie agli scivolanti protettivi (ad es. feltro) si evita di danneggiare pavimenti sensibili ai graffi (ad es. parquet).

**Protective covers:**  
Protective covers, e.g. felt pads, prevent damage to floors that are easily scratched (e.g. parquet).



**ACHTUNG, Temperatur:**  
Nie heiße oder sehr kalte Objekte direkt auf die Oberfläche stellen. Geeigneten Schutz verwenden, z.B. Untersteller.

**ATTENTION, température:**  
Ne jamais poser des objets chauds ou très froids directement sur la surface. Utiliser une protection appropriée, p.ex. sous-plat.

**ATTENZIONE, temperatura:** non appoggiare mai oggetti caldi o molto freddi direttamente sulla superficie. Utilizzare una protezione adatta, ad es. un sotto piatto.

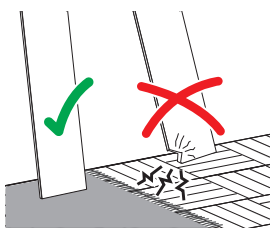
**ATTENTION, temperature:**  
Do not place hot or cold objects directly on the surface. Use the appropriate protection, e.g. saucer.

## Montagehinweise

## Instructions de montage

## Istruzioni di montaggio

## Assembly information



### Montageschäden:

Vermeiden Sie, indem Sie einen sauberen und weichen Untergrund verwenden (z.B. Teppich). Teile beim Auspacken oder während der Montage nur auf weiche Unterlagen legen/stellen. Darauf achten, dass grössere Teile nicht kippen können.

### Dommages au montage:

Évitez les dommages en utilisant un fond propre et doux (p.ex. tapis). Lors du déballage et montage, posez/placez les éléments uniquement sur un fond doux. Assurez-vous que les grands éléments ne peuvent pas basculer.

### Danni in fase di montaggio:

evitare di causare danni utilizzando una base pulita e morbida (ad es. tappeto). Nella fase di disimballaggio e durante il montaggio, appoggiare i pezzi esclusivamente su una base morbida. Fare attenzione che i pezzi più grandi non si ribaltino.

### Damages during assembly:

These can be avoided if you use a clean soft surface (e.g. carpet). Only place parts on a soft surface when unpacking or during the assembly. Make sure that larger parts cannot tip over.



### Personen:

Für die Montage erforderliche Anzahl Personen.

### Personnes:

Nombre de personnes nécessaires au montage.

### Persone:

numero di persone necessarie per il montaggio.

### People:

Number of people required for the assembly.



### Montagerichtzeit:

Ungefähre Zeit in Stunden.

### Durée indicative du montage:

Durée approximative en heures.

### Tempo di montaggio:

tempo in ore approssimativo.

### Assembly time:

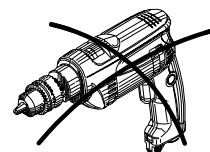
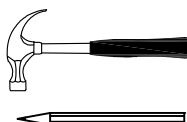
Approximate time in hours.

### Benötigtes Werkzeug:

### Outils nécessaires:

### Attrezzi necessari:

### Tools required:



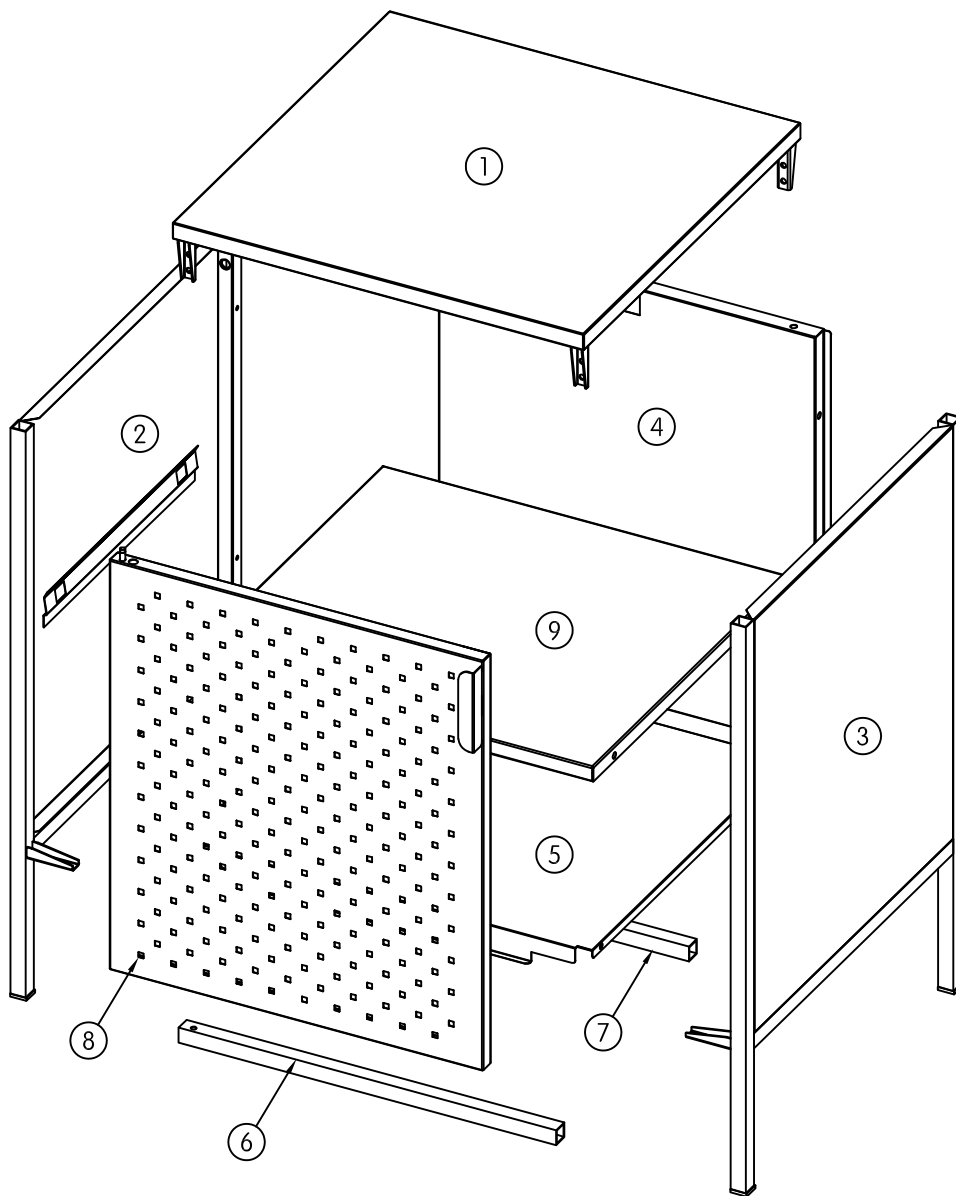
**Montage-  
hinweise**

**Instructions de  
montage**

**Istruzioni di  
montaggio**

**Assembly  
information**

			✓
1	1	403x403x61,5	
2	1	575x400x60	
3	1	575x400x60	
4	1	383x424,5x16	
5	1	373,5x398x26	
6	1	370x15x15	
7	1	370x15x15	
8	1	366x414,5x30,5	
9	1	398x364x15	

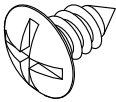
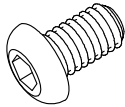
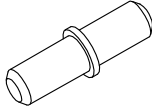

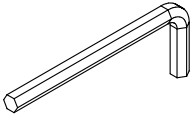
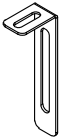
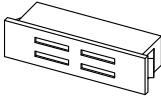
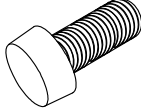


**Montage-  
hinweise**

**Instructions de  
montage**

**Istruzioni di  
montaggio**

**Assembly  
information**

<p>A x 5</p>  <p>Ø5x12 mm</p>	<p>B x 8</p>  <p>M6x12 mm</p>	<p>C x 1</p>  <p>Ø4,8x22 mm</p>	<p>D x 1</p>  <p>1 mm</p>
<p>E x 1</p>  <p>4 mm</p>	<p>F x 1</p>  <p>75x25x15 mm</p>	<p>G x 1</p>  <p>39x13x10 mm</p>	<p>H x 4</p>  <p>M6/Ø15 mm</p>

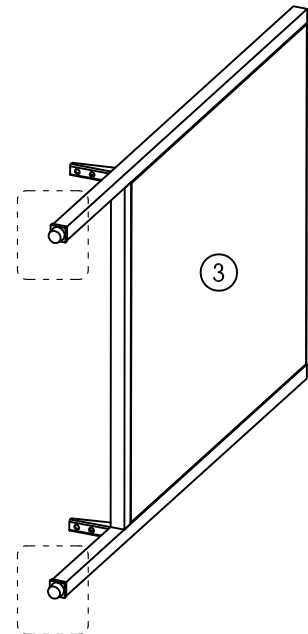
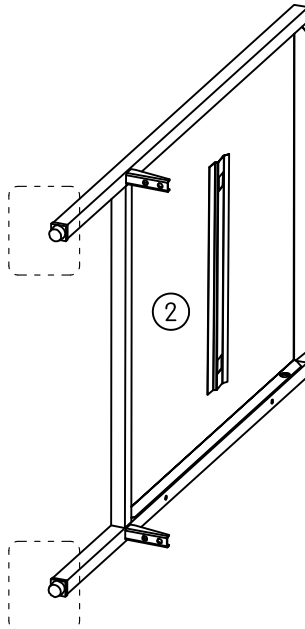
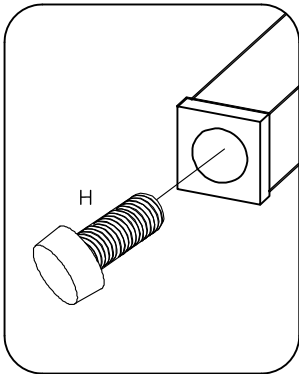
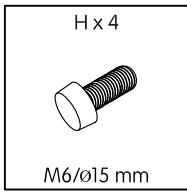
Montage-  
anleitung

Instructions de  
montage

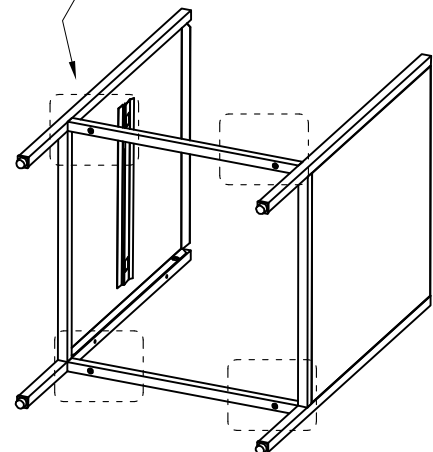
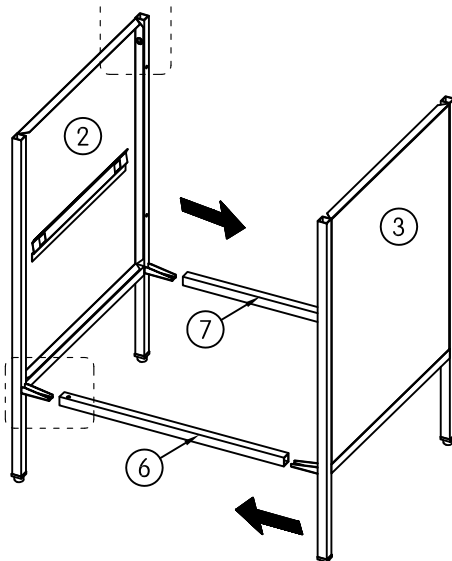
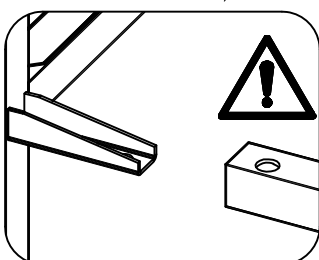
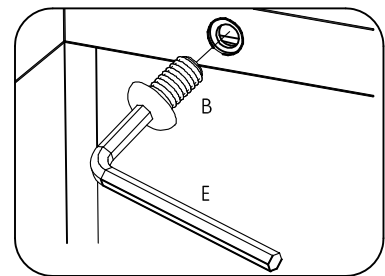
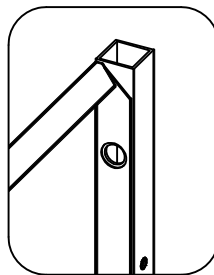
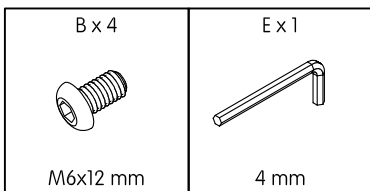
Istruzioni per  
il montaggio

Assembling  
instruction

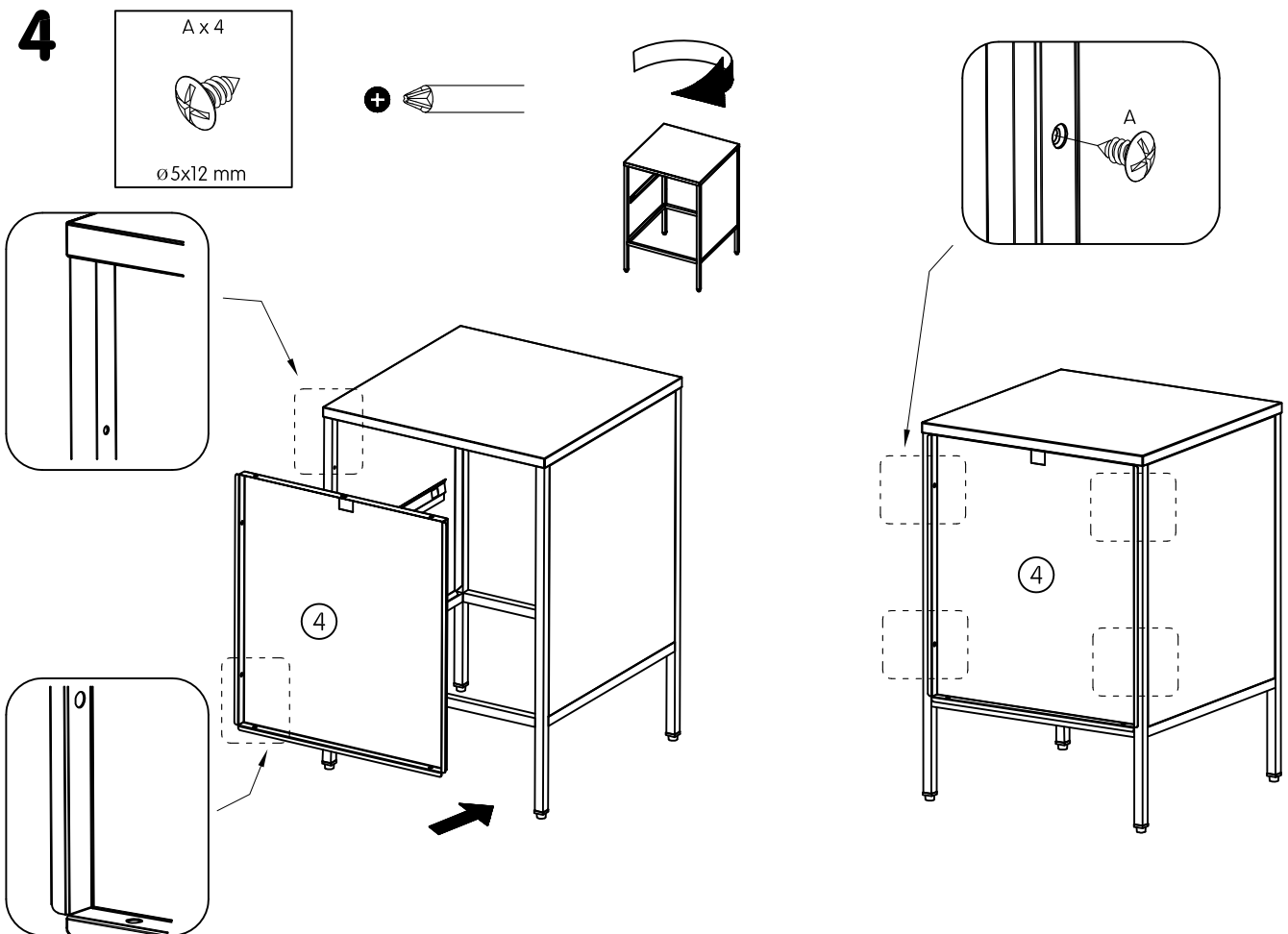
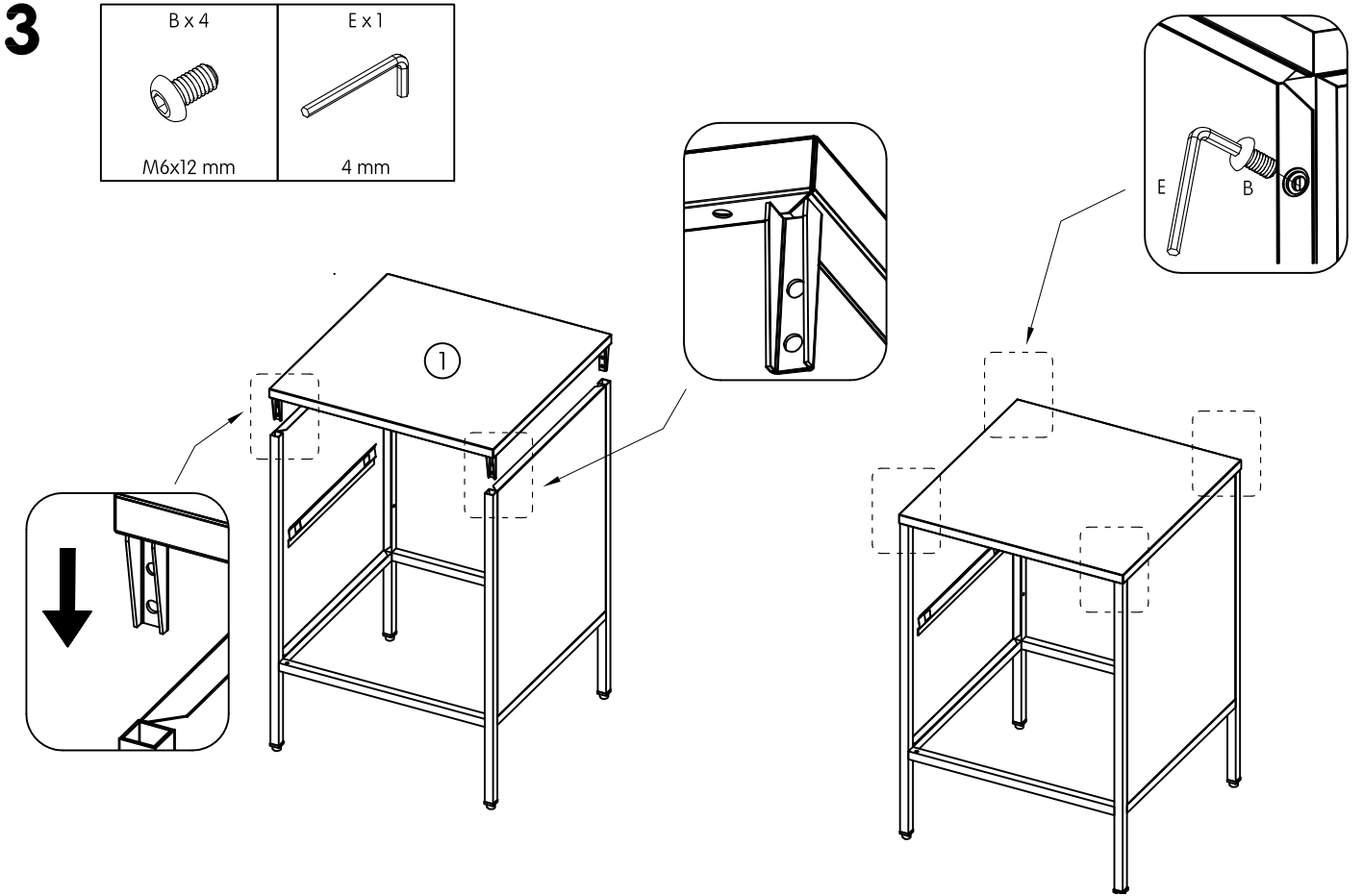
1



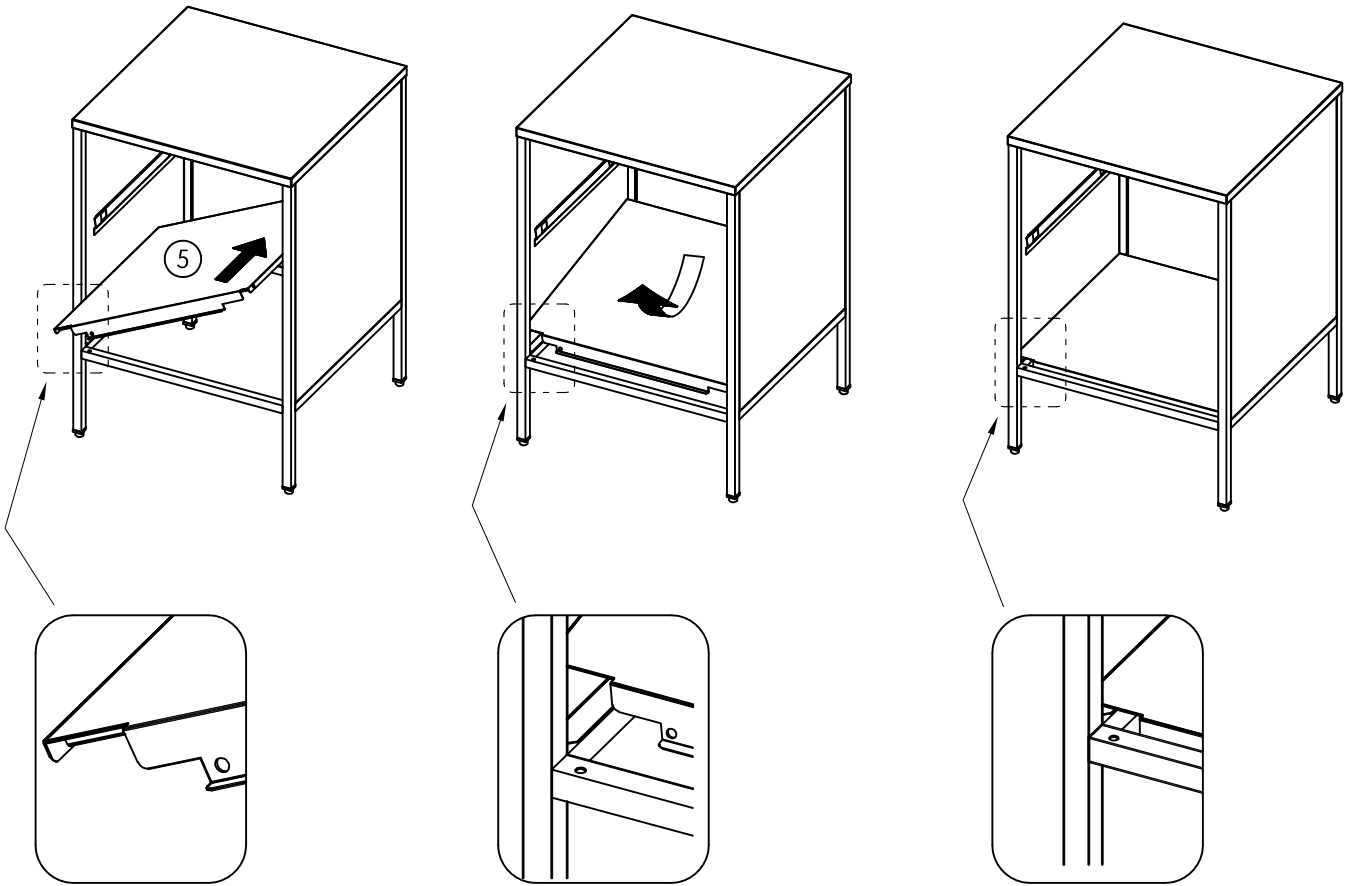
2



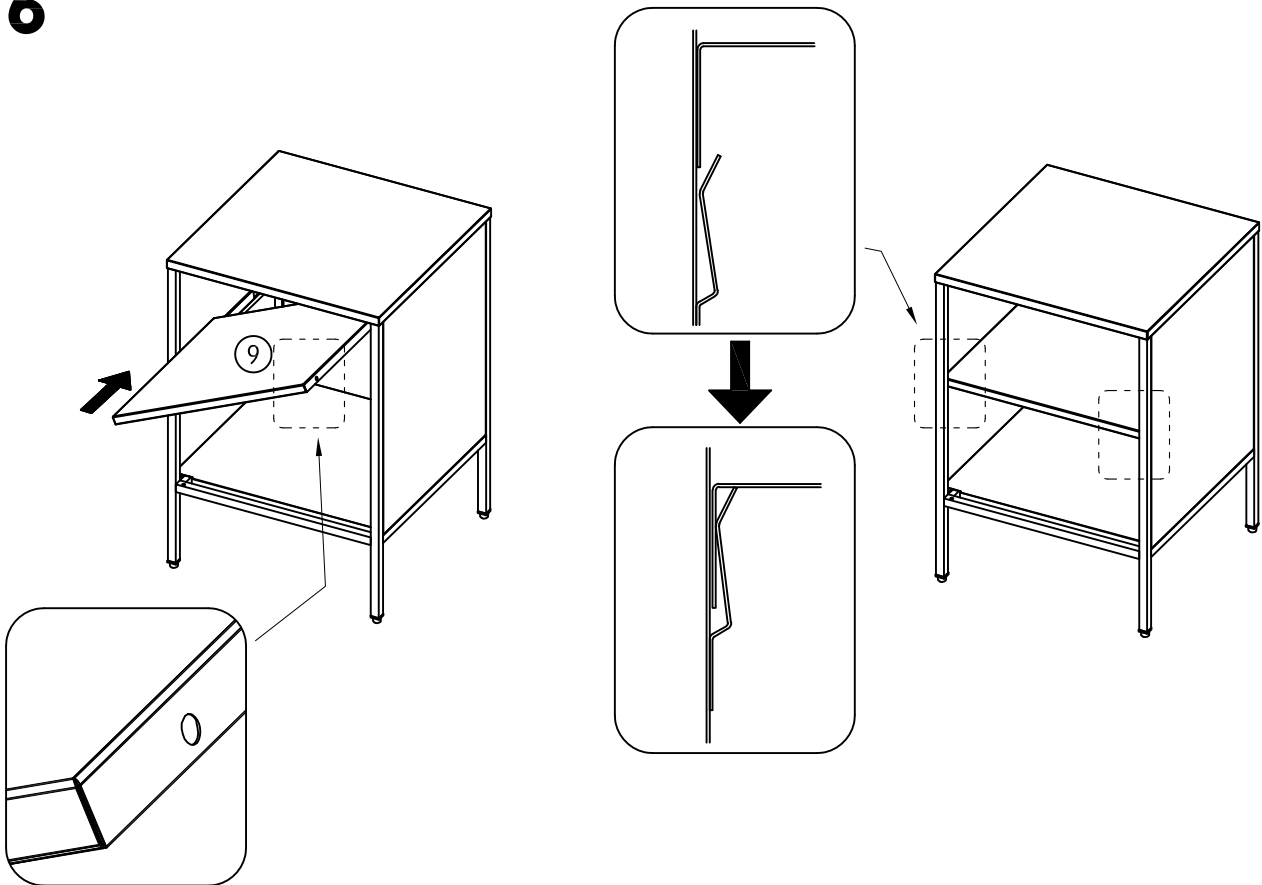




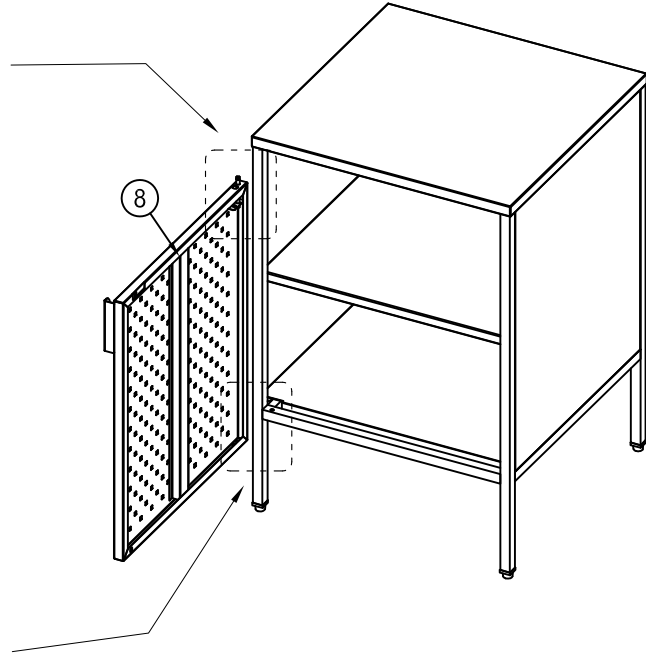
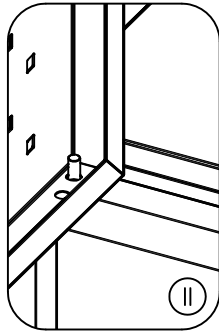
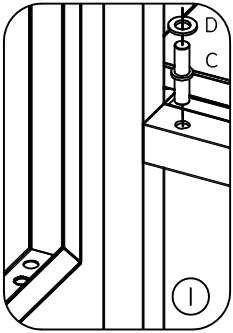
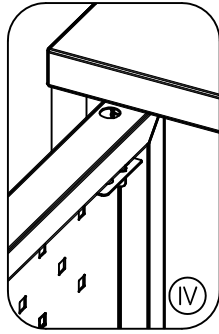
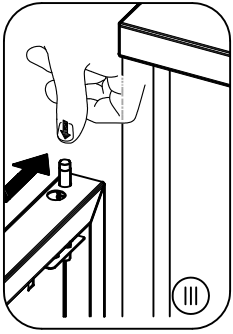
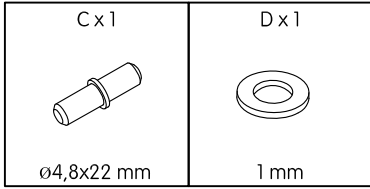
5



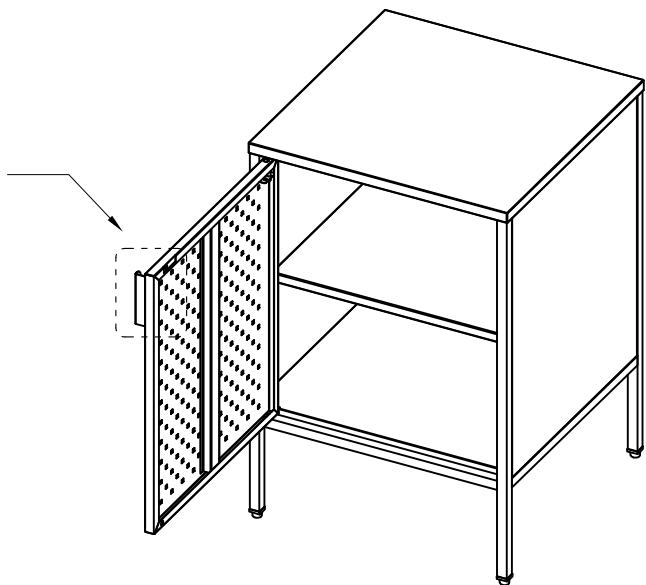
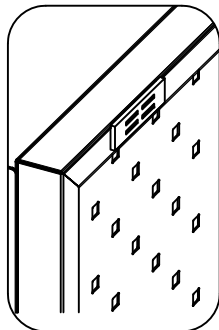
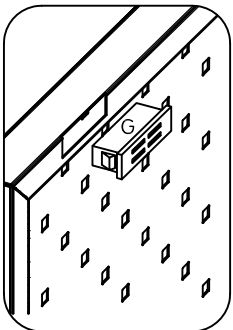
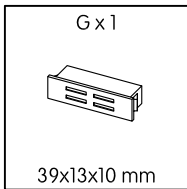
6

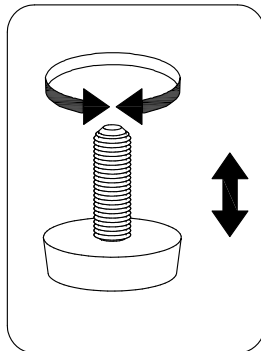
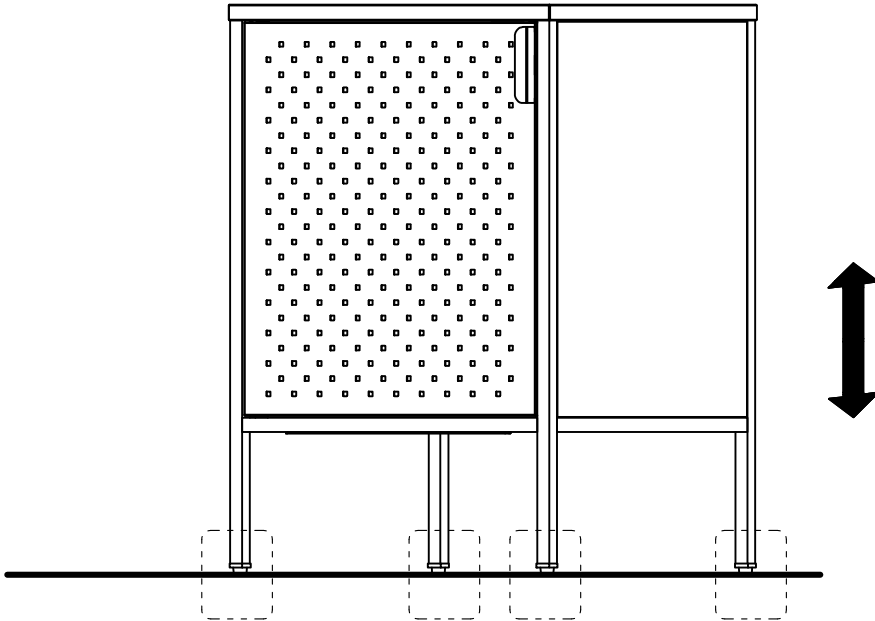


7



8







**DE:** Um zu verhindern, dass das Möbelstück umkippt, muss es mit dem beiliegenden Sicherheitsband an der Wand befestigt werden. Aufgrund der Vielzahl verschiedener Wandmaterialien sind wir leider nicht in der Lage, die für die jeweilige Wandbeschaffenheit geeigneten Dübel und Schrauben mitzuliefern. Informieren Sie sich vor dem Kauf des Befestigungsmaterials über die Beschaffenheit der Wand, an der das Möbelstück befestigt werden soll. Anbei einige Beispiele der empfohlenen Dübel/Schrauben:

**FR:** Pour éviter tout risque de basculement, ce produit doit être fixé au mur. Il existe une grande diversité de types de murs ou cloisons, c'est la raison pour laquelle nous ne pouvons vous fournir le type exact de fixation. Il est nécessaire d'identifier le type de paroi à laquelle vous allez fixer ce produit afin de vous procurer les fixations appropriées. Voici quelques exemples de fixations conseillées pour:

**IT:** Per evitare il ribaltamento del mobile, fissarlo alla parete con la cinghia di sicurezza in dotazione. A causa della varietà dei materiali delle pareti, non riusciamo a fornire tasselli e viti adatti per il fissaggio ad ogni tipo di parete. Prima dell'acquisto del materiale di fissaggio, informarsi sulla natura della parete a cui dovrà essere fissato il mobile. In allegato alcuni esempi dei tasselli e delle viti consigliati:

**UK:** To prevent the furniture from tilting it needs to be fastened to the wall using the enclosed safety string. There are many different types of walls and partitions. We are therefore not able to enclose the correct screws and wall plugs. Before purchasing the appropriate wall plugs and screws, it is essential to find out which type of wall/partition the product needs to be fastened to. Here are some examples of recommended wall plugs/screws for:

<b>DE: Mauerwerk</b> <b>FR: Les murs pleins</b> <b>IT: Muratura</b> <b>UK: Brick Walls</b>		<b>DE: Trockenbauwände</b> <b>FR: Les cloisons creuses</b> <b>IT: Pareti a secco</b> <b>UK: Cavity Walls</b>		
<b>DE: Kunststoffspreizdübel</b> <b>FR: Cheville Nylon "Fischer"</b> <b>IT: Tassello Fischer</b> <b>UK: Nylon Plug "Fischer"</b>	<b>Metal Spreizdübel</b> <b>Cheville d'ancrage métal</b> <b>Tassello metallico ad espansione</b> <b>Metal expansion bolt</b>	<b>Spreizdübel aus Nylon</b> <b>Cheville d'ancrage à ailettes en nylon</b> <b>Tassello ad espansione in nylon</b> <b>Nylon expansion bolt</b>	<b>Hohraumdübel</b> <b>Cheville métallique à expansion</b> <b>Tassello metallico per pareti vuote</b> <b>Cavity anchor</b>	<b>Hohraumdübel "Molly"</b> <b>Cheville "Molly"</b> <b>Tassello per pareti vuote Molly</b> <b>Cavity anchor "Molly"</b>





**DE:** Verwenden Sie für das Vorbohren einen für den Baustoff der Wand und den Dübel geeigneten Bohrer

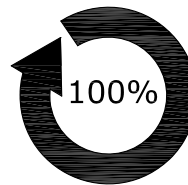
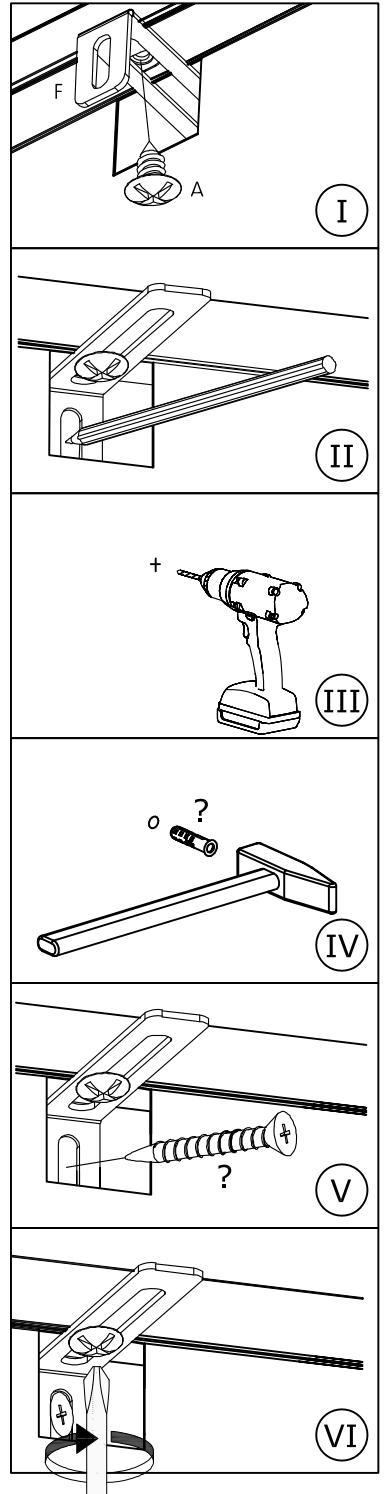
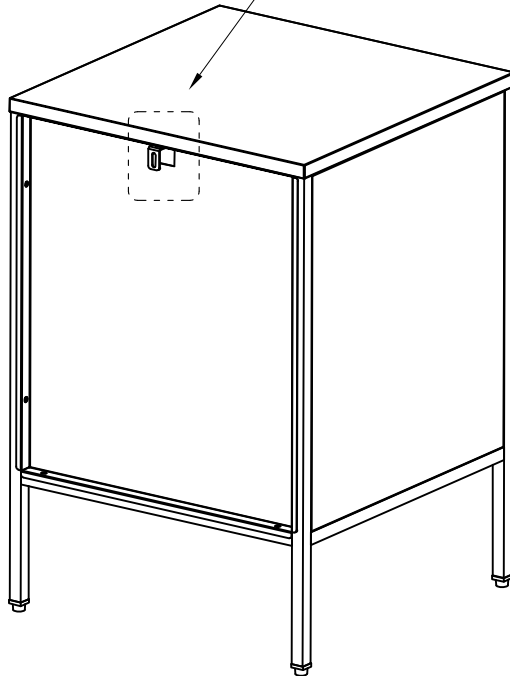
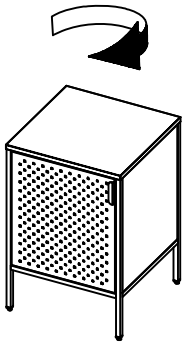
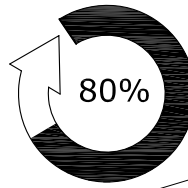
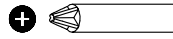
**FR:** Utiliser une taille de forêt adaptée à la quincaillerie utilisée et au type mur

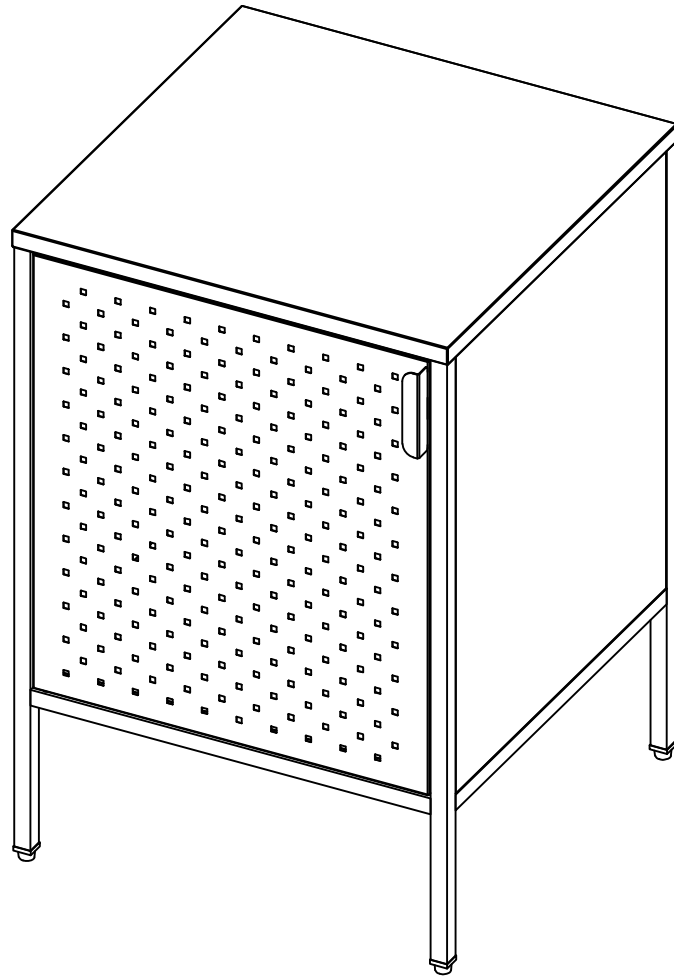
**IT:** Per la foratura di grosso utilizzare un trapano e un tassello adatti al materiale della parete.

**UK:** Use a drill suitable for the type of wall and the chosen wall plug.

10

A x 1  ø5x12 mm	F x 1  75x25x15 mm
--	---





## Pflege

## Soin

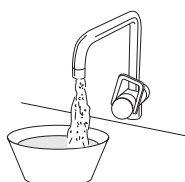
## Cura

## Care



### Reinigung allgemein:

Flecken immer sofort entfernen. Ein sauberes, weisses Tuch verwenden.



Sauberes Wasser verwenden. Lässt sich der Fleck so nicht entfernen, seifenhaltiges Wasser verwenden. Werden Reinigungsmittel verwendet, diese immer zuerst an einer nicht sichtbaren Stelle testen.



**ACHTUNG** Keine chemischen, scheuern- oder kratzenden Reinigungs-/Hilfsmittel verwenden.

### Nettoyage en général:

Toujours éliminer immédiatement les taches. Utiliser un chiffon blanc, propre.

Utiliser une eau propre. Si la tache ne s'enlève pas, utiliser une eau savonneuse. Si un produit de nettoyage est utilisé, toujours l'essayer préalablement dans un endroit invisible.

**ATTENTION** Ne pas utiliser de produits ou moyens chimiques, agressifs ou abrasifs.

### Pulizia generale:

rimuovere sempre subito le macchie. Utilizzare un panno bianco, pulito.

Utilizzare acqua pulita. Se la macchia non viene via, utilizzare dell'acqua con sapone. Se si utilizzano dei detergenti, provarli sempre prima in un punto non visibile.

**ATTENZIONE** Non utilizzare detergenti chimici o prodotti/materiali abrasivi.

### General cleaning instructions:

Always remove stains immediately. Use a clean, white cloth.

Use clean water. If the stain does not come out, use soapy water. If you use cleaning detergents, always test them first in a concealed spot.

**CAUTION** Do not use any chemical or abrasive cleaning detergents or cloths/tools.

## Wartung

## Entretien

## Manutenzione

## Maintenance



### Schrauben:

Für einwandfreie, zuverlässige Funktion, Schrauben regelmässig nachziehen (z.B. halbjährlich).

### Vis:

Resserrer régulièrement les vis (p.ex. tous les 6 mois) pour assurer un fonctionnement sûr et correct.

### Viti:

per garantire un funzionamento corretto e sicuro tirare regolarmente le viti (ad es. ogni sei mesi).

### Screws:

To keep your furniture in good working order, tighten the screws regularly (e.g. every six months).



**Entsorgung****Élimination****Smaltimento****Disposal****Entsorgungsservice:**

Micasa bietet Ihnen einen Entsorgungsservice an. Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.micasa.ch](http://www.micasa.ch)

**Entsorgung:**  
Nicht mehr verwendete Möbel der fachgerechten Entsorgung übergeben. Wenden Sie sich an Ihre lokale Entsorgungsstelle.

**Service d'élimination:**

Micasa vous propose un service d'élimination. Vous trouverez des informations supplémentaires sur [www.micasa.ch](http://www.micasa.ch)

**Élimination:**  
Veuillez remettre les meubles qui ne sont plus utilisés à une entreprise d'élimination. Adressez-vous à votre centre de collecte local.

**Servizio di smaltimento:**

Micasa vi offre un servizio di smaltimento. Ulteriori informazioni sono disponibili su [www.micasa.ch](http://www.micasa.ch)

**Smaltimento:**  
i mobili dismessi devono essere conferiti presso i centri di raccolta rifiuti per il loro corretto smaltimento. Rivolgersi presso il centro di raccolta locale.

**Disposal service:**

Micasa offers a disposal service. For more information visit [www.micasa.ch](http://www.micasa.ch)

**Disposal:**  
To correctly dispose of furniture that is no longer used, contact your local recycling centre.

**Kontakt / Service****Contact / service****Contatto / servizio****Contact / service**

**Fragen / Anregungen:**  
Wir sind gerne für Sie erreichbar:  
Montag bis Freitag  
08.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag  
08.30 bis 16.30 Uhr  
Tel. 0800 840 848

**Questions / suggestions:**  
Nous sommes à votre disposition:  
Lundi - vendredi  
08h00 à 18h00  
Samedi  
08h30 à 16h30  
Tél. 0800 840 848

**Domande / suggerimenti:**  
siamo a vostra disposizione:  
lunedì - venerdì  
dalle 08.00 alle 18.00  
sabato  
dalle 08.30 alle 16.30  
Tel. 0800 840 848

**Questions / Suggestions**  
Please contact us. Our opening times are:  
Monday - Friday  
8.00 to 18.00  
Saturday  
8.30 to 16.30  
Phone 0800 840 848



**Ersatzteile:**  
Erhalten Sie direkt im Online-Shop von Migros-Service:  
[www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch)

**Pièces de rechange:**  
Vous les obtenez directement dans le magasin en ligne de Migros-Service:  
[www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch)

**Pezzi di ricambio:**  
sono disponibili direttamente sull'online-shop di Migros-Service:  
[www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch)

**Spare parts:**  
Available directly from the Migros-Service online shop:  
[www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch)